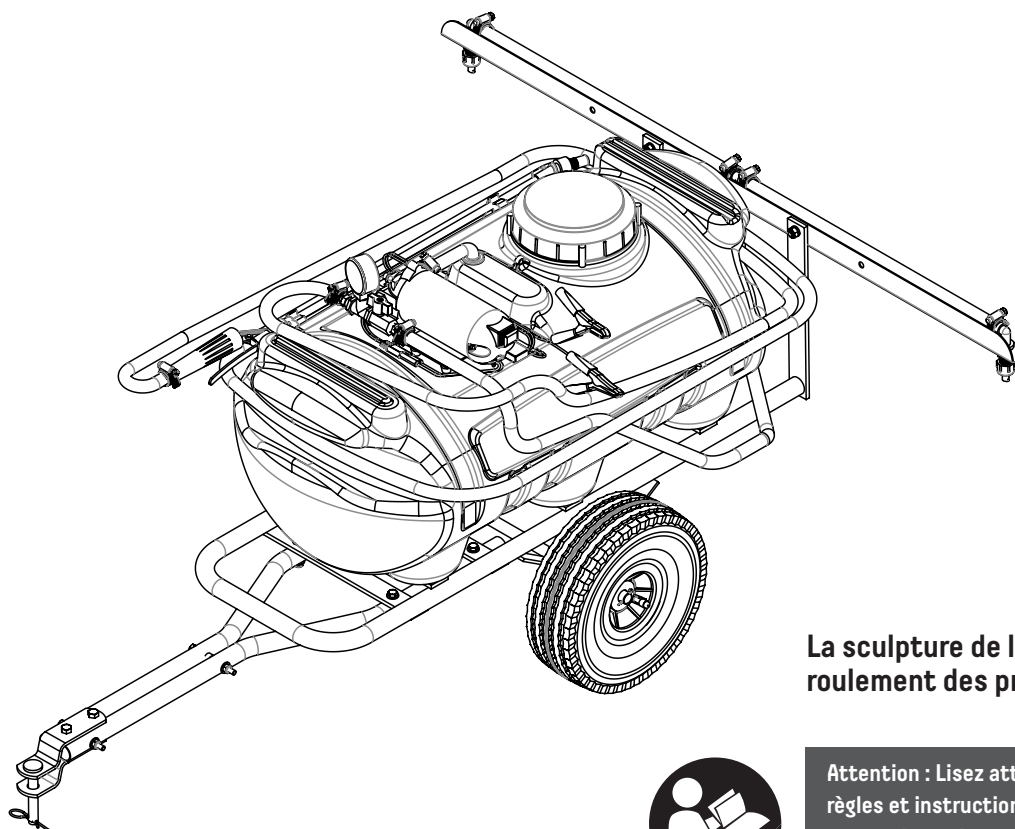


CERTIFIED™/MC

Guide d'utilisation N° de modèle : 060-0198-6 Pulvérisateur sur remorque



La sculpture de la bande de roulement des pneus peut varier



Attention : Lisez attentivement toutes les règles et instructions pour une utilisation en toute sécurité. Conservez ce guide aux fins de consultation ultérieure.

Table des matières

Consignes de sécurité	2
Liste des pièces	3
Assemblage	4
Utilisation et entretien	8
Calibration du pulvérisateur	9
Garantie/Pièces et assistance	12

Votre nouveau pulvérisateur

Félicitations pour votre achat d'un nouveau pulvérisateur Certified^{MC}. Votre pulvérisateur a été conçu et fabriqué pour vous offrir le produit le plus fiable et le plus performant possible. Un bon fonctionnement et un bon entretien assureront un service satisfaisant à long terme. Veuillez étudier attentivement le guide pour vous familiariser avec les instructions d'utilisation et d'entretien.

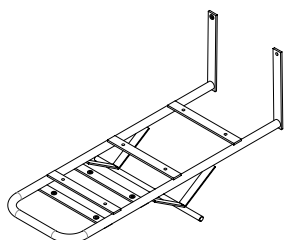
Conservez ce guide dans un lieu sûr et bien situé aux fins de consultation ultérieure. Mentionnez toujours le modèle et le numéro de pièce dans toute correspondance lors de la commande de pièces.

Si vous rencontrez un problème que vous ne pouvez pas résoudre facilement, n'hésitez pas à contacter notre service à la clientèle compétent et sans frais au 1 844 428-7277.

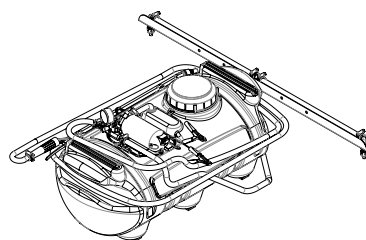


Les précautions de sécurité suivantes sont suggérées. Ce pulvérisateur est conçu, fabriqué et testé pour offrir un service raisonnablement sûr et efficace, à condition qu'il soit utilisé en stricte conformité avec ces instructions. Le non-respect de cette directive pourrait entraîner des blessures. Observez toujours les règles de fonctionnement en toute sécurité. Veuillez lire et conserver ce guide.

- Lisez et comprenez le guide d'utilisation de votre tracteur concernant les règles de sécurité de remorquage, et sachez comment utiliser votre tracteur avant d'utiliser un accessoire.
- Ne permettez à personne de monter ou de s'asseoir sur l'équipement de remorquage pendant le fonctionnement.
- Restez vigilant aux trous dans le terrain et aux autres dangers. Cela pourrait vous faire perdre le contrôle du chariot et du tracteur de jardin.
- Suivez les instructions d'entretien et de lubrification décrites dans ce guide.
- Le freinage du tracteur et sa stabilité peuvent être affectés par le raccordement de cet appareil. Soyez prudent lors de l'utilisation dans les pentes. Reportez-vous aux règles de sécurité du guide d'utilisation de votre tracteur concernant son utilisation en toute sécurité sur les pentes. **N'utilisez pas sur des pentes raides.**
- N'utilisez jamais transversalement à une pente, toujours en montée et en descente.
- Ne le conduisez pas près des ruisseaux, des fossés ou des voies publiques.
- Portez toujours des chaussures adaptées. Ne portez pas de vêtements amples qui pourraient se faire happer dans les pièces mobiles.
- N'utilisez jamais transversalement à une pente, toujours en montée et en descente.
- Évitez les virages extrêmement brusques.
- Suivez les instructions d'entretien décrites dans ce guide d'utilisation.
- Ne dépassez jamais la vitesse de remorquage maximale de 4 mi/h (6,4 km/h).
- **Avertissement de danger d'une mauvaise utilisation du pulvérisateur.** Cet article est conçu à être utilisée uniquement avec des tondeuses autoportées ou des tracteurs de jardin. Ce n'est absolument pas destiné à une utilisation sur autoroute, pour être tiré à grande vitesse ou pour le transport de passager(s). Une telle utilisation pourrait entraîner des blessures dont nous ne pourrions être tenus responsables.

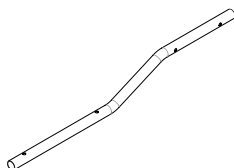


1



2

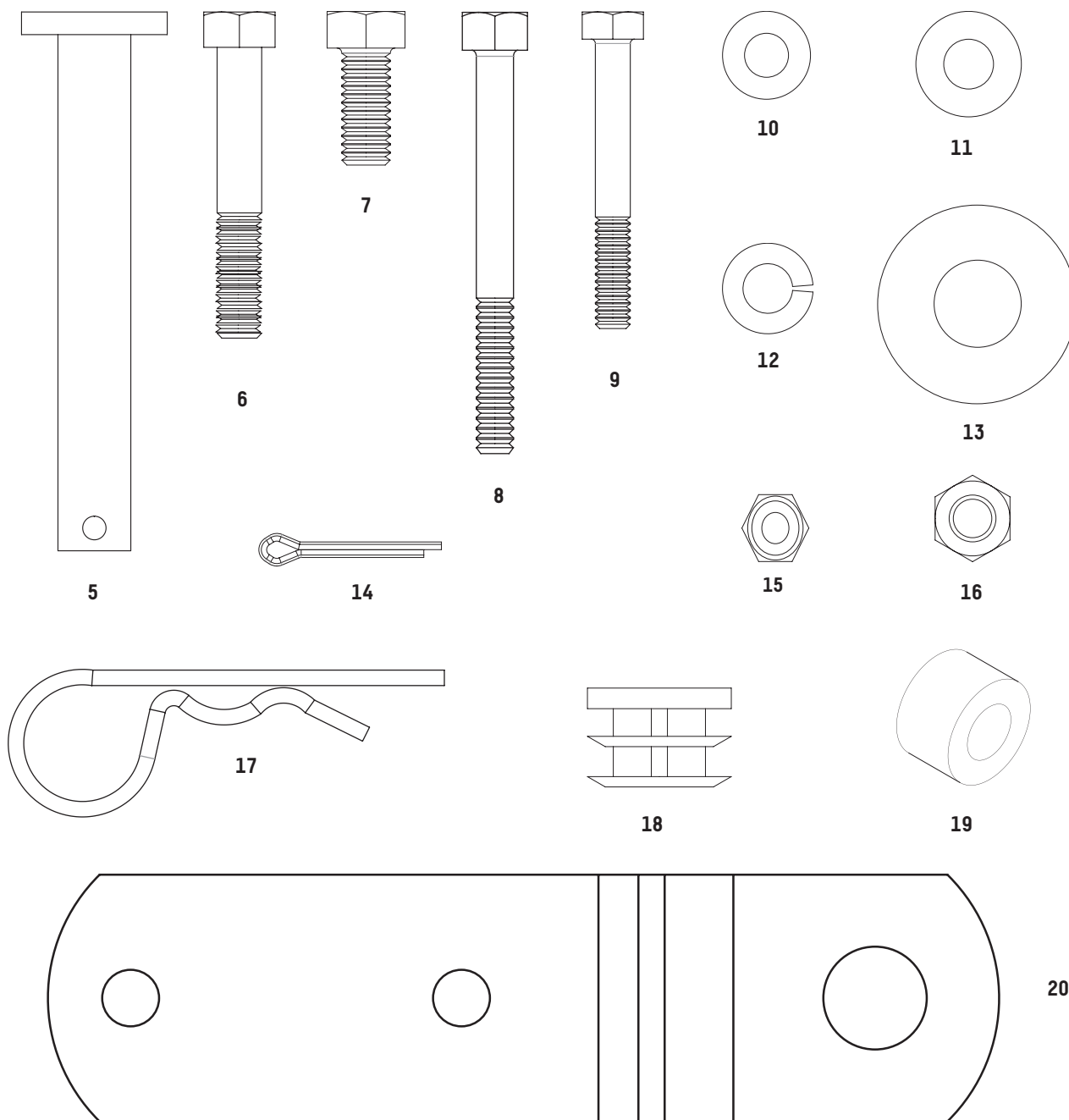
Le réservoir est livré fixé au châssis



3



4



N° de réf.	N° de pièce	Qté	Description	N° de réf.	N° de pièce	Qté	Description
1	5190GY	1	Châssis TCT	11	1044	2	Rondelle plate de 5/16 po
2	****	1	Ensemble du réservoir	12	1276	4	Rondelle de blocage de 5/16 po
3	5191GY	2	Tube de barre de remorquage	13	1646	4	Rondelle plate de 5/8 po
4	2029	2	Roue	14	5195	2	Goupille fendue de 1/8 x 3/4 po
5	4289	1	Axe de chape de 1/2 x 3 1/2 po avec tête de 1 po	15	1558	6	Écrou nyloc de 1/4 po
6	4041	2	Boulon à tête hexagonale de 5/16 x 2 po	16	1275	4	Écrou hexagonal de 5/16 po
7	1248	2	Boulon à tête hexagonale de 5/16 x 3/4 po	17	1042	1	Goupille de retenue
8	2179	4	Boulon à tête hexagonale de 1/4 x 3 po	18	3060	2	Bouchon de tube de 1 po
9	1086	4	Boulon à tête hexagonale de 1/4 x 2 po	19	5153	1	Espaceur de 5/16 po
10	1817	12	Rondelle plate de 1/4 po	20	4265G	2	Plaque de fixation

Outils nécessaires pour l'assemblage du chariot

- (2) Clés de 1/2 po
- (1) Pince à bec effilé
- (2) Clés de 7/16 po

Retirez les pièces du carton d'emballage

Retirez toutes les pièces et la quincaillerie du carton d'emballage. Disposez toutes les pièces et la quincaillerie et identifiez-les en consultant les illustrations aux pages 2 et 3.

Conseil d'assemblage :

Ne serrez pas à fond les écrous et boulons au début de l'assemblage. Serrez-les à fond une fois que le chariot est complètement assemblé.

1. Placez les tubes de la barre de remorquage sous le devant du châssis du chariot TCT. Prenez quatre boulons à tête hexagonale de 1/4 x 2 po, placez une rondelle plate de 1/4 po sur chaque boulon et insérez-les dans les deux premiers trous du châssis de chaque côté. Insérez le boulon dans les trous du châssis et dans les tubes de la barre de remorquage. Ajoutez une autre rondelle plate de 1/4 po à chaque boulon et fixez le tout avec des écrous nyloc de 1/4 po. Insérez des bouchons de 1 po dans les trous avant des tubes de la barre de remorquage. Consultez la figure 1.

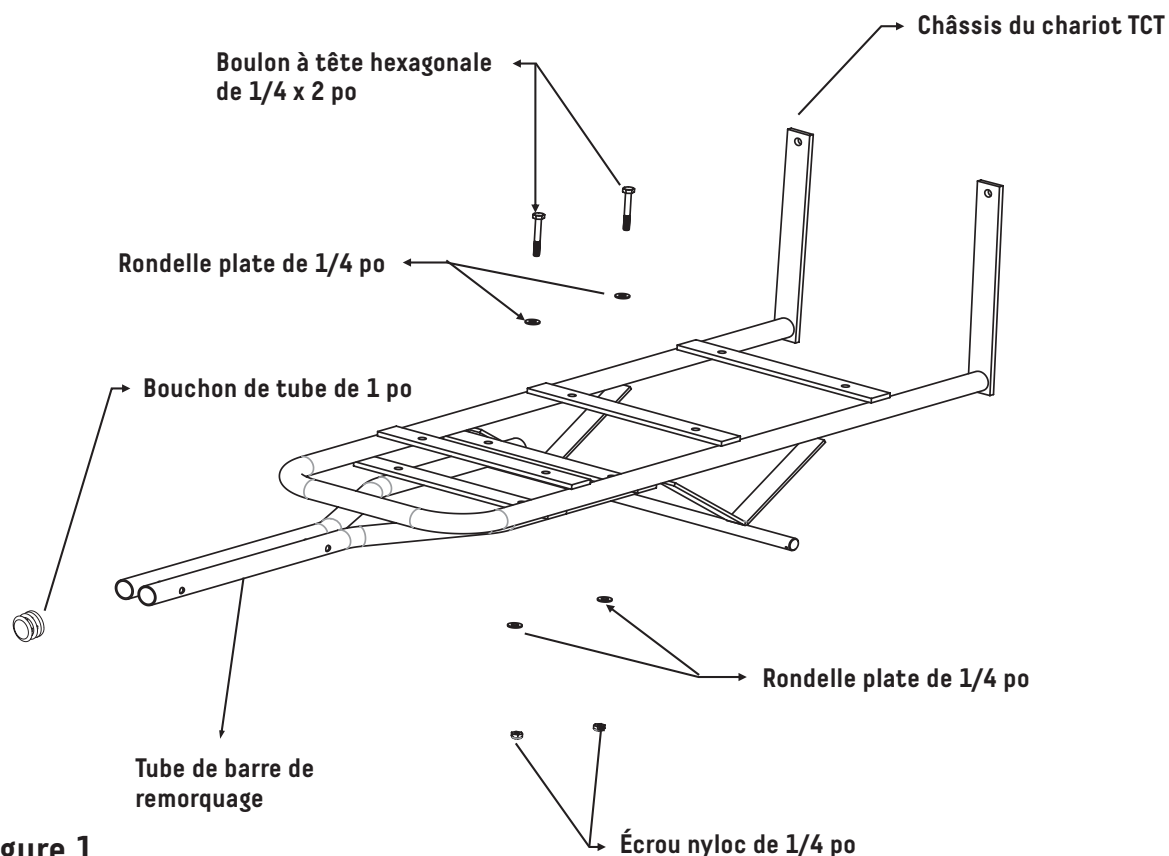


Figure 1.

2. Assemblez deux boulons à tête hexagonale de 1/4 x 3 po, quatre rondelles plates de 1/4 po, deux écrous nyloc de 1/4 po et un espaceur de 5/16 po. Placez un boulon à tête hexagonale de 1/4 x 3 po dans une rondelle plate de 1/4 po, puis dans le premier trou latéral des tubes de la barre de remorquage, puis dans le second tube. Fixez le tout au moyen d'une rondelle plate de 1/4 po et d'un écrou nyloc de 1/4 po. Placez un autre boulon à tête hexagonale de 1/4 x 3 po dans une rondelle plate de 1/4 po et insérez-le dans le deuxième trou latéral du tube de la barre de remorquage. Posez l'espaceur de 5/16 po entre les deux tubes de barre de remorquage et insérez le boulon dans l'espaceur de 5/16 po et dans le deuxième tube de barre de remorquage. Placez une rondelle plate de 1/4 po sur le boulon et fixez-le au moyen d'un écrou nyloc de 1/4 po. Consultez la figure 2.

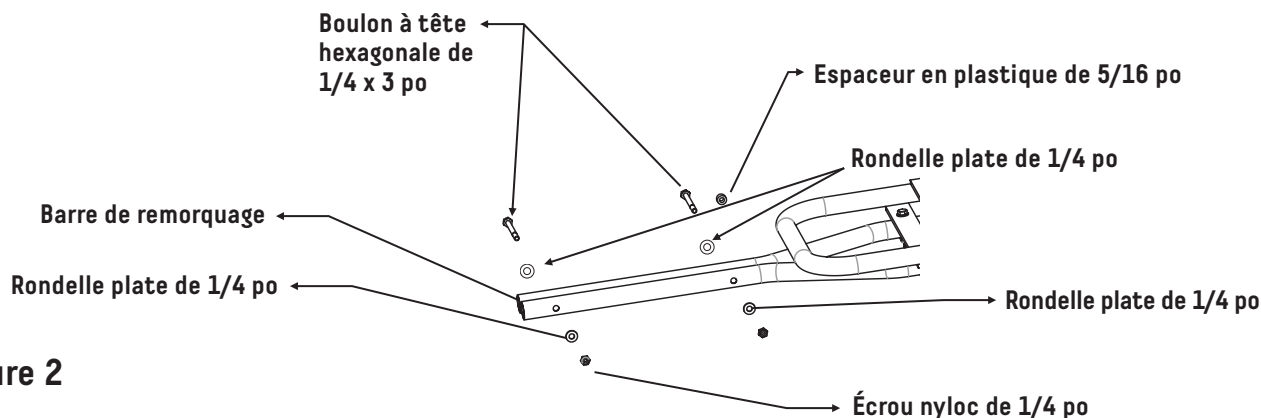


Figure 2

3. Assemblez deux plaques de fixation, deux boulons à tête hexagonale de 5/16 x 2 po, deux rondelles plates de 5/16 po, deux écrous à tête hexagonale de 5/16 po, un axe de chape de 1/2 x 3 1/2 po et une goupille fendue n° 14. Insérez les boulons à tête hexagonale de 5/16 x 2 po dans les premières plaques de fixation de chaque côté du premier boulon du tube de barre de remorquage. Insérez ensuite les boulons dans les trous de la deuxième plaque de fixation, placez une rondelle de blocage de 5/16 po sur chaque boulon et fixez le tout au moyen d'un écrou à tête hexagonale de 5/16 po. Placez l'axe de chape de 1/2 x 3 1/2 po dans le premier grand trou de la plaque de fixation et fixez le tout au moyen de la goupille fendue n° 14. Consultez la figure 3.

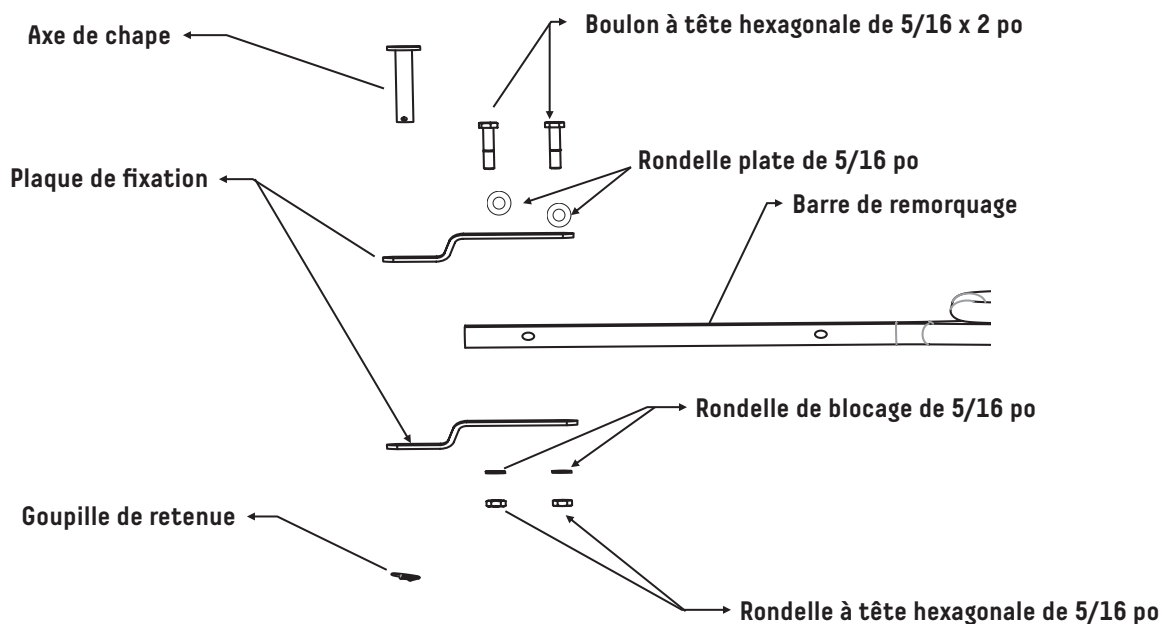
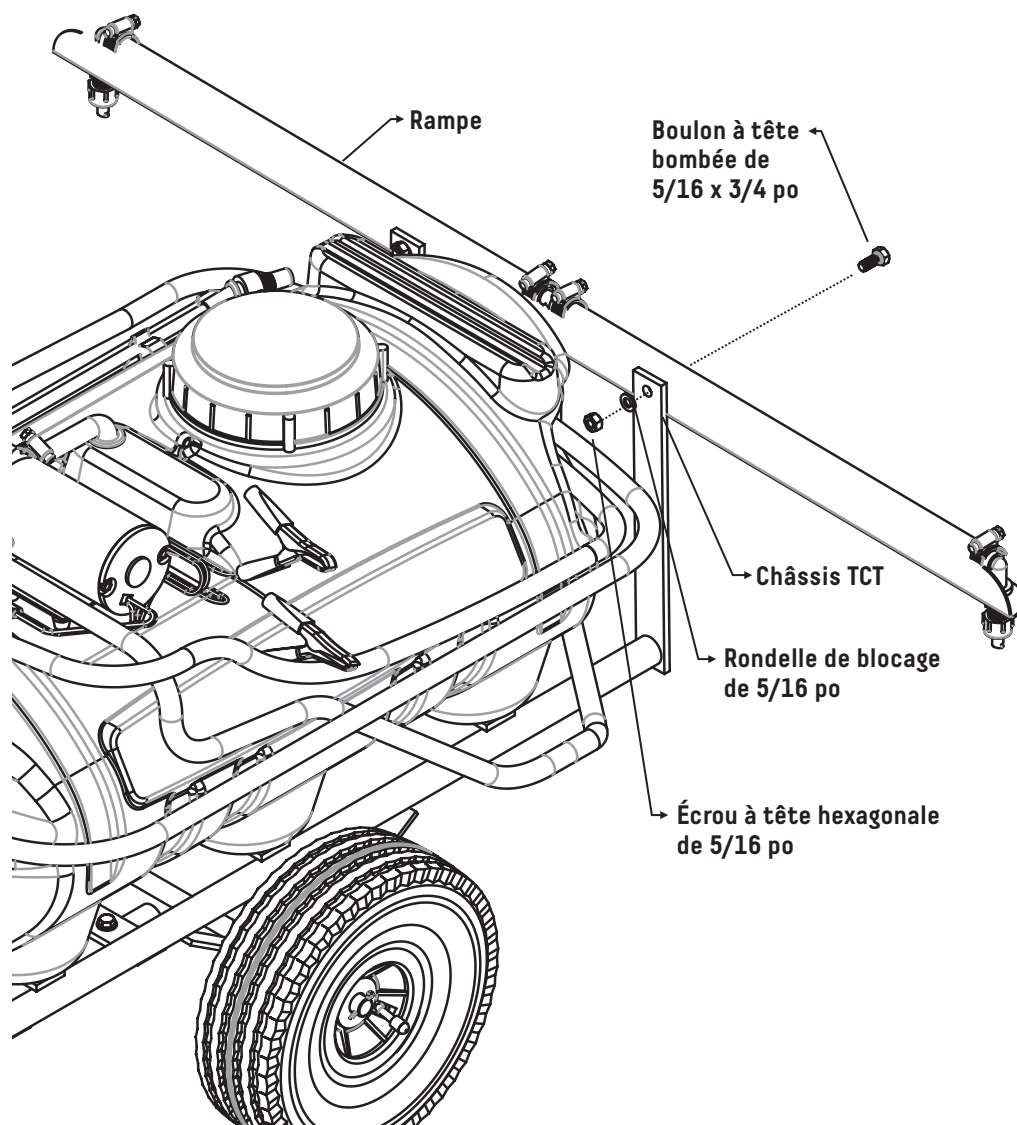


Figure 3

4. Assemblez la rampe, deux boulons à tête bombée de 5/16 po x 3/4 po, deux rondelles de blocage de 5/16 po et deux écrous hexagonaux de 5/16 po. Insérez le boulon à tête bombée de 5/16 po x 3/4 po dans la rampe, puis dans le châssis TCT. Fixez-le au moyen des rondelles de blocage de 5/16 po avec des écrous à tête hexagonale de 5/16 po. Consultez la figure 4.

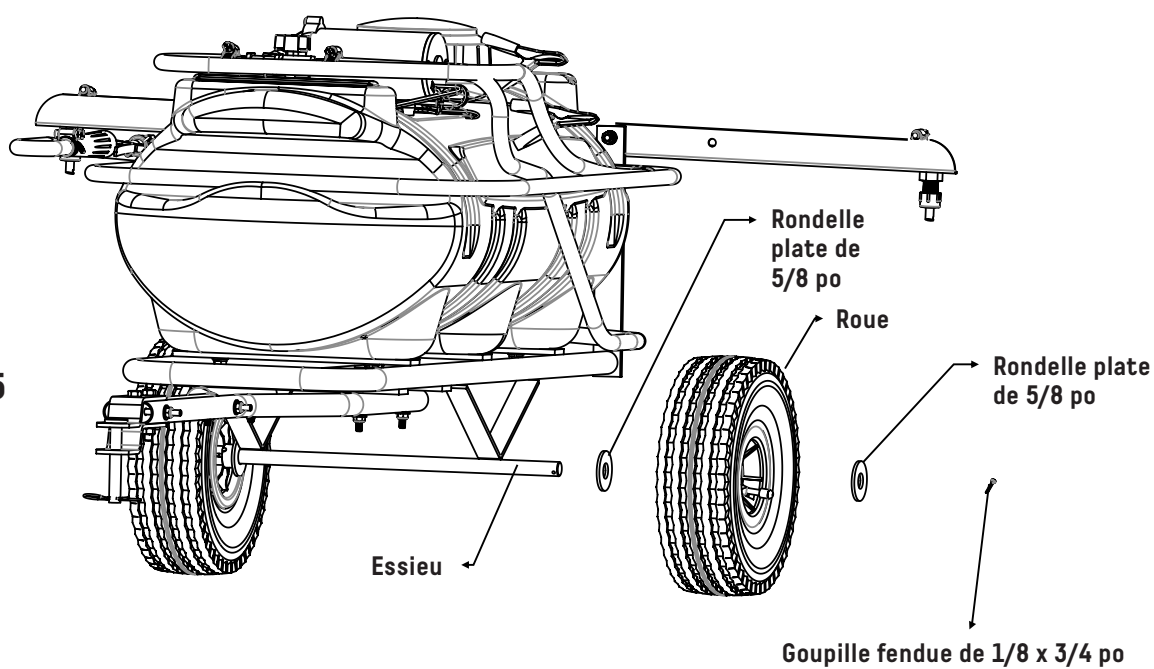
Figure 4



5. Assemblez quatre rondelles plates de 5/8 po, deux roues et deux goupilles fendues de 1/8 x 3/4 po. Placez une rondelle plate de 5/8 po sur l'essieu suivie d'une roue et une autre rondelle plate de 5/8 po. Insérez une goupille fendue de 1/8 x 3/4 po dans le trou de l'essieu et écartez les pattes de la goupille fendue. Consultez la figure 5.

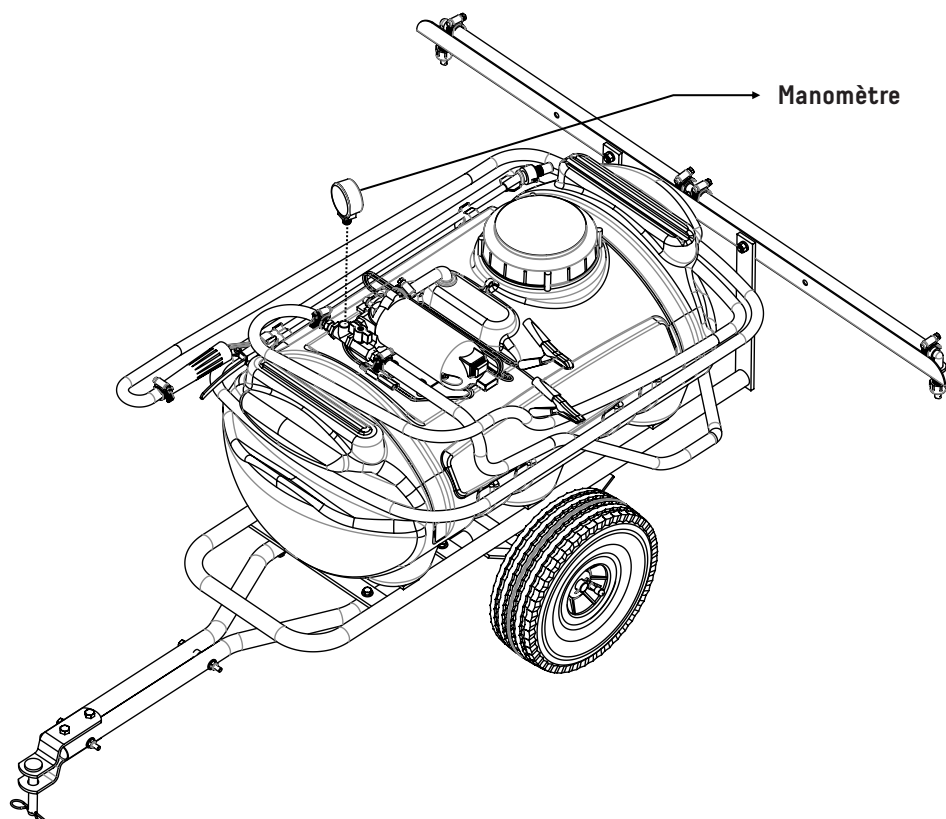
En raison de l'épaisseur de la rondelle, la rondelle peut ne pas être nécessaire.

Figure 5



6. Vissez le manomètre dans le « Té » avec port de 1/4 po en le tournant dans le sens horaire. Consultez la figure 6.

Figure 6



Utilisation

La puissance de fonctionnement est obtenue à partir d'une batterie de 12 V. Assurez-vous de connecter le connecteur rouge à la source positive (+) et fixez le connecteur noir à la source négative (-).

IMPORTANT: Avant de pulvériser des produits chimiques, remplissez le réservoir avec de l'eau claire pour vous familiariser avec le pulvérisateur et éviter le gaspillage de produits chimiques coûteux.

Consignes d'entretien

Ce pulvérisateur a été soigneusement conçu et construit et devrait fournir de nombreuses années de service fiable s'il est correctement entretenu.

- Garder le pulvérisateur propre et sec prolongera la vie de l'article.
- Graissez les roues à intervalles réguliers, au moins une fois tous les six mois, plus fréquemment si le chariot est utilisé régulièrement.
- Si la rouille se développe, poncez légèrement la surface rouillée, puis peignez la surface avec de la peinture émail.
- Vérifiez la pression des pneus à intervalles réguliers. Un gonflage adéquat prolongera la durée de vie des pneus (consultez le flanc du pneu pour connaître la pression de gonflage).

Nettoyage et entretien

La plupart des produits à pulvériser sont hautement corrosifs.

L'aspect le plus important d'un long service fiable de votre pulvérisateur est un nettoyage en profondeur immédiatement après chaque utilisation. De plus, les résidus d'un type de produit chimique pourraient avoir un effet indésirable lorsqu'un produit chimique différent est utilisé à d'autres fins.

La méthode de nettoyage la plus efficace est d'effectuer plusieurs rinçages qui consiste de pomper de l'eau propre dans le réservoir, la pompe, les tuyaux, la rampe, le pistolet, etc.

Un agent neutralisant tel qu'une solution de Nutra-Sol, un détergent ou de l'ammoniac domestique recommandé par le fabricant du produit chimique peut aider à éliminer un produit chimique persistant.

Une fois le système entièrement nettoyé, vidangez le réservoir, la conduite d'aspiration, la pompe, les tuyaux, etc.

1. Lavez et rincez le pulvérisateur à la fin de chaque phase de votre programme. Rincez le pulvérisateur lors du changement de produits chimiques s'il existe un risque de compatibilité des produits chimiques. L'utilisation d'un détergent est recommandée si le fabricant du produit chimique ne fait pas de recommandations de nettoyage spécifiques. Rincez complètement le système, y compris les buses. N'utilisez jamais d'objets métalliques pour ouvrir des buses obstruées.

2. Nettoyez soigneusement le pulvérisateur avant de le ranger à la fin de la saison de pulvérisation. L'antigel permanent ajouté au dernier rinçage laissera un film anti-rouille sur certaines parties du pulvérisateur.

Pièces et assistance



Veuillez ne pas retourner ce produit au magasin avant de prendre contact avec Certified^{MC}.

Chez Certified^{MC}, notre objectif est de fournir de la qualité, de la valeur et un service exceptionnel. Si, pour une raison quelconque, notre produit ne répond pas à vos attentes, veuillez nous contacter et nous nous occuperons de tout problème que vous pourriez avoir avec cet appareil.

Lors de la commande de pièces de rechange, ayez en main le numéro de modèle, la description de la pièce, le numéro de pièce, le numéro de l'inspecteur et la date sur le carton, afin que nous puissions vous servir au mieux.

1 844 428-7277

**FABRIQUÉ AUX ÉTATS-UNIS
TRILEAF DISTRIBUTION
TRIFEUIL TORONTO,
CANADA M4S 2B8**

Une bonne calibration du pulvérisateur est une des étapes les plus importantes à effectuer avant d'entamer la pulvérisation. Un pulvérisateur correctement calibré vous fera économiser du temps et de l'argent.

Comment déterminer les gallons par minute (par buse).

$\text{gal/min} = \text{gal/acre} \times \text{mi/h} \times \text{larg.}$

5940

gal/min—Gallons par minute

gal/acre—Gallons par acre

mi/h—Miles à l'heure

larg.—Espacement des buses (pulvérisation par rampe)

Cette formule est utile pour déterminer l'embout à utiliser sur votre rampe, en particulier lorsque l'espacement des buses est différent de celui des buses standard de 20 ou 40 po des pulvérisateurs Precision Products, Inc. Par exemple : vous savez que vous voulez parcourir 3 mi/h (5 km/k), et appliquer le produit chimique au taux de 20 gal/acre. L'espacement des buses est de 33 po (84 cm) au centre. En utilisant la formule, vous déterminerez combien de gallons par minute (gal/min) par embout seront nécessaires pour vous donner la bonne application.

Exemple : $20 \text{ gal/acre} \times 3 \text{ mi/h} = 60 \times 33 \text{ po (espacement des buses)} = 1\,980$ divisé par $5940 + 0,333 \text{ gal/min}$

Vous avez maintenant déterminé que vous aviez besoin d'un embout avec gal/min de 0,333. Trouvez le type d'embout que vous souhaitez utiliser. Par exemple, une buse de pulvérisation à jet plat à 80 degrés et déterminez ensuite la pression à laquelle vous souhaitez pulvériser. Disons 30 lb/po².

Comment vérifiez-vous cette calibration? En utilisant cette formule.

$\text{gal/acre} = 5\,940 \times \text{gal/min (par buse)}$

$\text{mi/h} \times \text{larg.}$

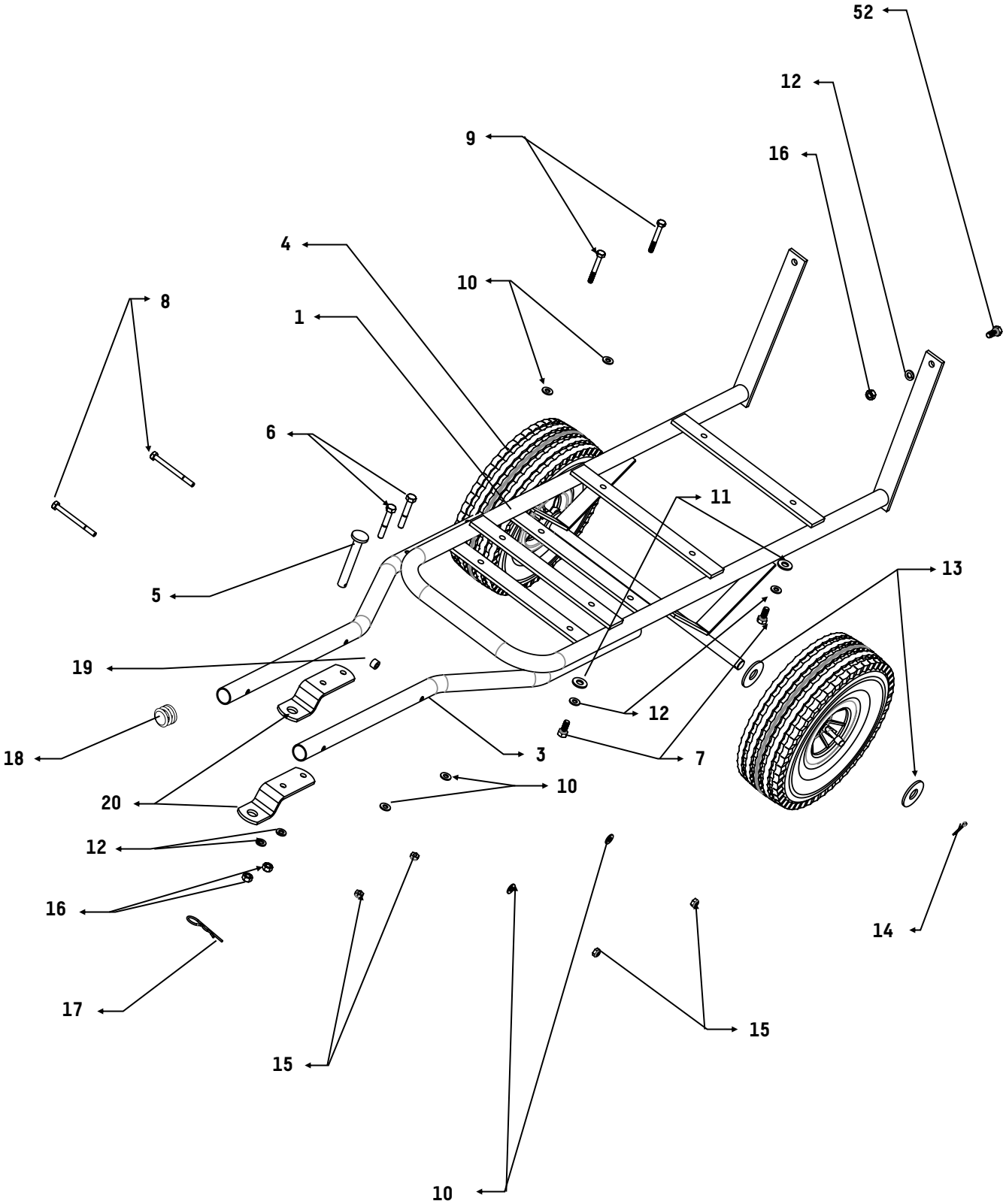
Multipliez $5\,940 \times 0,333 \text{ gal/min} + 1783,8$. Multipliez $3 \text{ mi/h} \times 33 \text{ (espacement des buses)} = 99$. Divisez 1783,8 par 99 = 18,06 gallons par acre.

En ajustant simplement votre pression ou la vitesse de votre tracteur, vous obtiendrez le taux de 20 gal/acre.

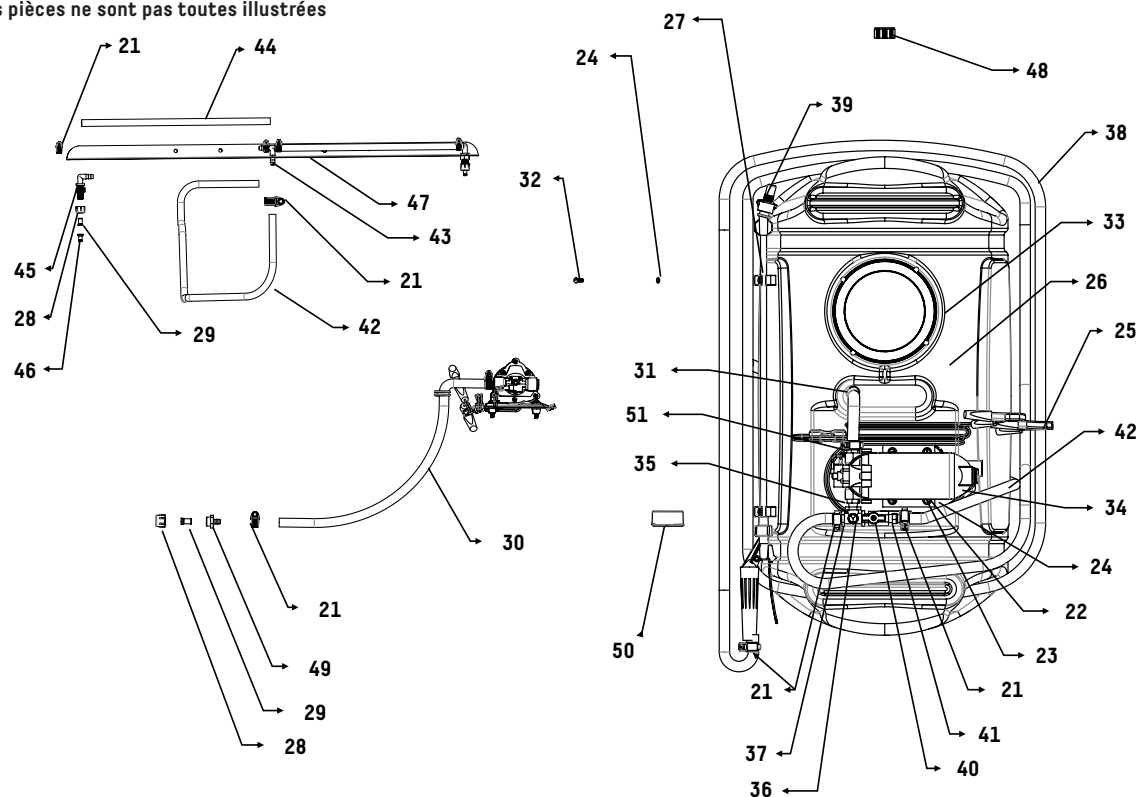
La deuxième formule est utilisée pour déterminer si un ancien embout (un sur lequel vous ne pouvez pas identifier le numéro) continue à pulvériser la bonne quantité de produits chimiques. Vous pouvez déterminer le nombre de gallons par minute pulvérisés par un embout en utilisant un récipient collecteur et un chronomètre. Tenez le récipient sous l'embout de manière à capter le produit pulvérisé pendant une minute. Le montant dans le récipient indique gal/min.

Calibrez votre pulvérisateur avec soin. Si vos embouts sont usés, remplacez-les. Les nouveaux embouts représentent une fraction du coût d'utilisation de trop ou très peu de produits chimiques. Vous pouvez également utiliser ces formules pour déterminer si la pompe prévue a la capacité volumique nécessaire pour répondre à vos besoins en matière de pulvérisation.

Liste des pièces



Les pièces ne sont pas toutes illustrées



Liste des pièces

N° de réf.	N° de pièce	Qté	Description	N° de réf.	N° de pièce	Qté	Description
1	5190GY	1	Châssis TCT	28	3620	3	Capuchon de buse
2	****	1	Ensemble du réservoir	29	3619	3	Filtre d'aspiration
3	5191GY	2	Tube de barre de remorquage	30	3777	1	Tuyau en caoutchouc de 3/8 po, 24 po
4	2029	2	Roue	31	3639	1	Bague de DI de 5/8 po x 3/8 po (épaisseur)
5	4289	1	Axe de chape de 1/2 x 3 1/2 po avec tête de 1 po	32	3613	2	Boulon à tête ronde de 10/-24 x 1/2 po
6	4041	2	Boulon à tête hexagonale de 5/16 x 2 po	33	3601	1	Réservoir Couvercle
7	1248	4	Boulon à tête hexagonale de 5/16 x 3/4 po	34	3609	1	Moteur de pompe électrique (1,8 W avec interrupteur)
8	2179	2	Boulon à tête hexagonale de 1/4 x 3 po	35	3728	1	Mamelon de 3/8 po MPT x 1/4 po MPT
9	1086	4	Boulon à tête hexagonale de 1/4 x 2 po	36	3688	1	Té en nylon de 1/4 po avec port
10	1817	16	Rondelle plate de 1/4 po	37	3731	1	1/4 po MPT x 3/8 po HB
11	1044	6	Rondelle plate de 5/16 po	38	3773	1	Tuyau en caoutchouc de 3/8 po, 15 pi
12	1276	8	Rondelle de blocage de 5/16 po	39	3658	1	Lanceur de pulvérisation et buse
13	1646	4	Rondelle plate de 5/8 po	40	3730	1	Soupape de 1/4 po MPT x 1/4 po FPT
14	5195	2	Goupille fendue de 1/8 x 3/4 po	41	3729	1	Raccord cannelé de 1/4 po MPT x 1/2 po HB
15	1558	6	Écrou nyloc de 1/4 po	42	3775	1	Tuyau transparent de 1/2 po, 40 po
16	1275	4	Écrou à tête hexagonale de 5/16 po	43	3723	1	Té en nylon de 1/2 po
17	1042	1	Goupille de retenue	44	3776	2	Tuyau transparent de 1/2 po, 19-1/2 po
18	3060	2	Bouchon de tube de 1 po	45	3725	2	11/16 po MPT x 1/2 po HB ELB HB avec écrou
19	5153	1	Espaceur de 5/16 po	46	3719	2	Buse bleue 2,5
20	4265G	2	Plaque de fixation	47	3724GY	1	Rampe
21	3632	8	Collier de serrage (acier inoxydable)	48	3733	1	Bouchon de vidange avec rondelle
22	3604	4	Vis à tête tonde de 10/-24 x 1 1/4 po	49	3659	1	11/16 po MPS x 3/8 po HB
23	3605	4	Rondelle plate n° 10	50	3687	1	Manomètre
24	3636	6	Rondelle de blocage n° 10	51	3607	1	Raccord cannelé de 3/8 po MPT x 3/8 po
25	3780	1	Faisceau de fils	52	1586	2	Boulon à tête bombée de 5/16 x 3/4 po
26	3614	1	Réservoir du pulvérisateur de 15 gallons				
27	3784	2	Porte-lanceur				

La garantie limitée énoncée ci-dessous est offerte par en ce qui concerne les marchandises neuves achetées et utilisées au Canada, dans ses provinces et territoires.

Certified garantit les produits contre tout défaut de matériel et de fabrication et, à son gré, réparera ou remplacera, sans frais, toute pièce qui s'avère défectueuse en raison d'un vice de matière ou de fabrication. Cette garantie limitée n'est applicable que si ce produit a été assemblé, utilisé et entretenu conformément au guide d'utilisation fourni avec le produit, et n'a pas fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien incorrect, d'une modification, d'un acte de vandalisme, d'un vol, d'un incendie, d'une inondation ou de tout autre dégât causé par tout incident ou désastre naturel.

Les pièces ou composants d'usure normale sont soumis à des conditions distinctes, comme suit : les défauts des pièces ou composants d'usure normale seront couverts sur le produit pendant une période d'un an. Les pièces trouvées défectueuses pendant la période de garantie seront remplacées à nos frais. Notre obligation en vertu de cette garantie est expressément limitée au remplacement ou à la réparation, à notre discrétion, toute pièce qui s'avère défectueuse en raison d'un vice de matière ou de fabrication.

Service à la clientèle :

Les pièces de rechange sous la garantie ne sont disponibles qu'avec la preuve d'achat, par l'intermédiaire de notre service à la clientèle. Composez le 1 844 428-7277.

Cette garantie limitée ne fournit pas de couverture dans les cas suivants :

1. Les articles d'entretien régulier tels que les lubrifiants et les filtres.
2. La détérioration normale du fini extérieur causée par l'usure ou l'exposition aux éléments.
3. Frais de transport et/ou de main-d'œuvre.

Aucune garantie implicite, y compris toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, s'applique après la période visée de la garantie expresse dans les présentes pour les pièces qui sont identifiées ci-dessous.

Aucune autre garantie expresse, écrite ou orale, donnée par une personne ou une entité, y compris un revendeur ou un détaillant, à l'égard d'un produit quelconque, ne liera Certified pendant la période de garantie. Le seul recours exclusif est la réparation ou le remplacement du produit comme décrit dans les présentes.

Les dispositions énoncées dans la présente garantie constituent le seul et unique recours à la suite de l'achat.

Certified n'est pas responsable des pertes ou dommages accidentels ou consécutifs, y compris, sans s'y limiter, les dépenses encourues pour des services de remplacement ou d'entretien des pelouses ou pour les dépenses de location visant à remplacer temporairement un produit garanti.

Certains territoires et provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ni les limitations sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que les exclusions ou limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Pendant la période de garantie, le recours exclusif est le remplacement de la pièce. Les frais de réparation ne doivent en aucun cas être supérieurs au montant du prix d'achat du produit vendu. La modification des fonctions de sécurité du produit annulera cette garantie. Vous assumez le risque et la responsabilité en cas de perte, de blessure à vous-même ou à d'autres, de dommage à votre propriété ou à celle des autres résultant de la mauvaise utilisation du produit ou de l'incapacité de l'utiliser.

Cette garantie limitée ne s'étend pas à toute personne autre que l'acheteur original ou la personne pour laquelle le produit a été acheté comme un cadeau.

Loi locale concernant cette garantie :

La présente garantie limitée vous accorde des droits précis et il se peut aussi que vous ayez d'autres droits, lesquels varient d'une province à l'autre et d'un territoire à l'autre.

Période de garantie :

La période de garantie indiquée ci-dessous prend effet avec la preuve d'achat. Sans la preuve d'achat, la période de garantie prend effet à partir de la date de fabrication.

Période de garantie de l'article :

La période de garantie pour ce produit est la suivante : Toutes les pièces sont couvertes pendant un an à compter de la date d'achat.